



**COMBATTRE  
L'OUBLI !**

**LES  
OBJETS  
EN  
HÉRITAGE**

Exposition  
du 1<sup>er</sup> décembre 2022  
au 20 février 2023





Gardien des mémoires, le Musée départemental de la Résistance et de la Déportation est le dépositaire de quelque 14 000 objets et documents collectés auprès des donateurs soucieux de pérenniser un héritage personnel au profit de la collectivité et des générations futures.

A travers cette exposition, le public a l'opportunité de découvrir de nombreuses pièces rarement exposées et qui racontent l'Histoire de cette sombre période du 20<sup>e</sup> siècle, mais aussi les histoires intimes des femmes et des hommes qui s'engagèrent, dans le secret, au péril de leurs vies, pour la défense de la liberté et de la démocratie.

Loin d'être silencieux, ces objets procurent un voyage dans le temps tout à la fois étonnant et pédagogique. Aux marges de l'histoire officielle, ils contribuent à expliquer ce qu'il s'est réellement passé, et pourquoi cela s'est passé ; ils gardent une part de mystère qui parle et nourrit nos imaginaires, qui nous rend plus familiers les inconnus souvent sans visages qui en furent les auteurs, les inventeurs ou les utilisateurs ; ils participent pleinement à la découverte de la réalité résistante en tant que processus pluriel, immergé dans le quotidien des êtres, le social et le culturel.

Cette exposition nous invite également à la réflexion sur les manifestations de l'intolérance et de la haine qui resurgissent et aux effets dévastateurs qu'elles génèrent si elles ne sont pas fermement combattues. Nous pouvions espérer que le passé transformerait l'avenir, mais ce que nous pensions ne plus jamais voir se déroule sous nos yeux : guerre en Ukraine, camps de réfugiés affamés, migrants rejetés à la mer, populations déplacées en Arménie et ailleurs...

**Georges MÉRIC**

*Président du Conseil départemental  
de la Haute-Garonne*



Cette exposition qui participe à notre volonté de poursuivre l'histoire de la Résistance doit impérativement renforcer notre détermination à combattre l'oubli et à transmettre au plus grand nombre les valeurs humanistes que nous défendons sans relâche.

**Anne BOYER**

*Vice-présidente en charge de la culture*

CONSEIL DÉPARTEMENTAL

COMBATTRE  
L'OUBLI.

LES  
OBJETS

EN  
HÉRITAGE

Exposition  
du 1<sup>er</sup> décembre 2022  
au 20 février 2023

Musée Départemental  
de la Résistance & de la Déportation  
52, allée des Demoiselles, 31400 Toulouse  
Tél. 05 34 33 17 40 - [musee-resistance@cd31.fr](mailto:musee-resistance@cd31.fr)

  
MUSÉE  
DÉPARTEMENTAL  
DE LA RÉSISTANCE  
& DE LA DÉPORTATION  
utiles et citoyenneté

  
Agir  
avec vous !

**Cette création graphique est l'une des réalisations produites dans le cadre de la résidence d'artiste d'Agathe Moreau de l'atelier Shamtoo (illustratrice) et de Clémence Sabbagh (autrice) au Musée départemental de la Résistance et de la Déportation de la Haute-Garonne.**

Dans nos musées, les objets occupent une place particulière, fragiles et souvent éphémères lorsqu'ils ont été créés. Ils sont des objets de peu, faits d'urgence et d'humanité, d'engagement et de combat. Il nous appartient aujourd'hui de les restaurer, de les conserver et de leur offrir l'éternité pour continuer à mettre en échec les idéologies de haines qu'ils ont combattues.

Cette exposition, ces créations artistiques et l'ensemble de nos actions, sont autant de jalons essentiels pour mieux faire comprendre aux citoyens qui visitent notre Musée, que c'est là un engagement historique et civique fort. Celui de la conservation, de la valorisation, et de l'étude de ce qui fait la mémoire de notre Nation.

----  
ILLUSTRATIONS :  
©AGATHE MOREAU, ATELIER SHAMTOO  
©CLÉMENCE SABBAGH  
----

LE MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE LA RÉSISTANCE ET DE LA DÉPORTATION NOUS INVITE À NOUS IMMERGER DANS SES COLLECTIONS : PLUS DE 14 000 OBJETS COLLECTÉS DEPUIS SA CRÉATION.

...DES DRAPEAUX, DES ARMES,

DES TENUES DE DÉPORTÉS,  
DE LA VAISSELLE...

ET UN MOUCHOIR...  
QUI ATTIRE IMMÉDIATEMENT  
NOTRE ATTENTION.

CLÉMENCE, AUTRICE

AGATHE, ILLUSTRATRICE

UN OBJET DU QUOTIDIEN, QUI N'A L'AIR DE RIEN,  
ET QUI RACONTE POURTANT BEAUCOUP :

- LA VIE D'AUGUSTINE  
MONGELARD  
RÉSISTANTE DÉPORTÉE

- UNE TRANSMISSION  
DE GRAND-MÈRE À PETITE-FILLE

- UN PAN DE LA RÉSISTANCE  
TOULOUSAINNE

ET À TRAVERS ELLE,  
LE RÔLE JOUÉ PAR LES  
FEMMES PENDANT  
LA GUERRE.

L'ENGAGEMENT EN  
HÉRITAGE I

...POUR COMPRENDRE COMMENT  
UN OBJET ANODIN

DEVIENT PIÈCE DE  
MUSÉE...

CE PETIT CARRÉ DE TISSU,  
CHARGÉ D'ÉMOTIONS,  
SOULÈVE DE NOMBREUSES QUESTIONS.  
COMME AUTANT  
DE NOEUDS À DÉMÊLER,  
COMME AUTANT DE FILS À TIRER,



QUAND ET OÙ CE  
MOUCHOIR A-T-IL ÉTÉ  
FABRIQUÉ ?  
D'AILLEURS, EN EST-CE  
VRAIMENT UN ?

ON DIRAIT PLUTÔT  
UNE SERVIETTE !

ELLE VENAIT DE L'HÔTEL ?



LE GRAND HÔTEL DE PARIS, ACHETÉ PAR  
STANISLAS ET AUGUSTINE MONGELARD  
EN 1933, DEVIENT DÈS 1940 UN HAUT LIEU DE  
LA RÉSISTANCE TOULOUSAINNE.  
JUIFS, AVIATEURS ANGLAIS, AMÉRICAINS,  
POLONAIS... Y FONT ÉTAPE.



EST-CE QU' AUGUSTINE AVAIT  
CE MOUCHOIR AVEC ELLE,  
LORS DE SON ARRESTATION ?



POURQUOI CET OBJET,  
ET PAS UN AUTRE ?



AUTANT DE QUESTIONS QUE NOUS  
POSONS À DORLAYNE MONGELARD,  
PETITE FILLE D'AUGUSTINE.

JE NE SAIS PAS D'OÙ VIENT  
CETTE POCHETTE, C'EST COMME  
ÇA QUE MA GRAND-MÈRE  
L'APPELAIT, ELLE NE M'A  
RIEN DIT À SON SUJET.



NOUS DEVONS NOUS Y RÉSOUDRE.  
NOUS NE SAURONS RIEN DE LA PREMIÈRE  
VIE DE CET OBJET : SA NATURE EXACTE,  
SA FABRICATION, SON UTILISATION,  
QUI ÉTAIENT CEUX QUI S'EN SERVAIENT...

UN RÉCIT PLEIN DE TROUS ET DE  
MANQUES. À CHACUN DE LES  
RACOMMODER AVEC...  
SON IMAGINATION !

1943-1945

C'EST À CETTE ÉPOQUE QUE NOUS RETROUVONS LE FIL DE NOTRE HISTOIRE.

AUGUSTINE MONGELARD EST DÉPORTÉE POLITIQUE AU CAMP DE RAVENSBRÜCK. ELLE A UN TISSU DAMASSÉ BLANC ENTRE LES MAINS.

UN EFFET PERSONNEL QU'ELLE AURAIT REUSSI À CONSERVER ? UN CADEAU D'UNE CAMARADE ?

UN OBJET TROQUÉ ? UNE FOIS ENCORE, ON L'IGNORE.



ELLE PARVIENT À SE PROCURER DES FILS ; AVEC LE BLANC, ELLE BRODE SON NUMÉRO DE DÉPORTÉE ; AVEC LE ROUGE, UN TRIANGLE, MARQUE DU PRISONNIER POLITIQUE.

UNE FAÇON DE RÉSISTER À L'INTÉRIEUR DU CAMP, DE RETROUVER UN PEU D'HUMANITÉ QUAND ON NOUS A TOUT ÔTÉ...



Le 7 MARS 1945, ELLE EST TRANSFÉRÉE AU CAMP DE MAUTHAUSEN. ELLE EMPORTE AVEC ELLE SON UNIQUE BIEN, TÉMOIN DE LA FOLIE DES HOMMES.



COMME LES PRISONNIÈRES N'ONT PAS LE DROIT D'AVOIR DES EFFETS PERSONNELS, AUGUSTINE CACHE SOIGNEUSEMENT SA POCHE BRODÉE.



22 AVRIL 1945

LA CROIX-ROUGE LIBÈRE LE CAMP. AUGUSTINE ENTAME LE CHEMIN DU RETOUR : ELLE PARCOURT LA SUISSE ET LA FRANCE POUR ARRIVER, ENFIN, À TOULOUSE.

AU FIL DES ÉTAPES, ELLE SE DÉBARRASSE DE SA TENUE DE DÉPORTÉE. MAIS ELLE CONSERVE SECRÈTEMENT LE TISSU BRODÉ.



ANNÉES 1970-1980

BIEN DES ANNÉES PLUS TARD, AUGUSTINE APPELLE SA PETITE-FILLE DORLAYNE, AVEC QUI ELLE A NOUÉ UNE GRANDE COMPLICITÉ.

J'AI QUELQUE CHOSE À TE DONNER : LA POCHETTE QUE J'AI BRODÉE EN DÉPORTATION.



QUELLE CHANCE DE L'AVOIR ENTRE LES MAINS : UN TÉMOIGNAGE QUI REPRÉSENTE TANT !

JE NE PEUX PAS LA GARDER POUR MOI SEULE. MAIS JE NE SUIS PAS ENCORE PRÊTE À M'EN SÉPARER...


AUGUSTINE N'EN DIRA PAS PLUS À DORLAYNE, QUI DÉCOUVRE ALORS L'EXISTENCE DE L'OBJET.



## DÉBUT DES ANNÉES 2010

LE MOMENT EST VENU POUR DORLAYNE D'EXPOSER LA POCHETTE.

LE LIEU S'IMPOSE DE LUI-MÊME :  
À CÔTÉ DE LA PLAQUE  
COMMÉMORATIVE RENDANT  
HOMMAGE À SES GRANDS-  
PARENTS, DANS LE PATIO  
DE L'ANCIEN HOTEL DE PARIS,  
DEVENU LE CROWNE PLAZA.



PRÉSENTER LA POCHETTE  
POUR CONTINUER D'ÉVEILLER  
LES CONSCIENCES :  
QUE LES GENS SACHENT CE QUI  
S'EST PASSÉ, QUE ÇA NE SE  
REPRODUISE JAMAIS...

CHAQUE ANNÉE, L'AFMD\* DE HAUTE-GARONNE PRÉSIDIÉE PAR DORLAYNE, SE RÉUNIT ET DÉPOSE UNE GERBE DANS CE LIEU DE MÉMOIRE.



RAPPELER L'HISTOIRE  
DE MES GRANDS-PARENTS,  
DE LEUR COMBAT POUR LA LIBERTÉ.

\* AMIS DE LA FONDATION POUR LA MÉMOIRE DE LA DÉPORTATION

## 2021

UN CHANGEMENT DE DIRECTION AU CROWNE PLAZA ET DES RENCONTRES FRÉQUENTES AVEC LES ÉQUIPES DU MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE LA RÉSISTANCE ET DE LA DÉPORTATION DÉCIDENT DORLAYNE :



JE VOUDRAIS VOUS DONNER LA  
POCHETTE DE MA GRAND-MÈRE.  
CE SERA LA 1ÈRE ÉTAPE D'UN  
TRAVAIL COMMUN !

15 MARS 2022

C'EST LE GRAND JOUR :  
DORLAYNE MONGELARD FAIT DON  
DE LA POCHETTE AU MUSÉE.

POUR MOI, C'EST UN SOUVENIR  
DU COMBAT ET DU COURAGE  
DE MA GRAND-MÈRE.

ET POUR NOUS, C'EST UN  
SOULAGEMENT DE LA SAVOIR ICI !  
ON CRAIGNAIT DE LA VOIR  
DISPARAITRE...

EXPOSÉE AU SOLEIL ET À  
L'HUMIDITÉ DANS LE  
PATIO DU CROWNE  
PLAZA, LA POCHETTE SE  
DÉGRADAIT AU FIL DU  
TEMPS.

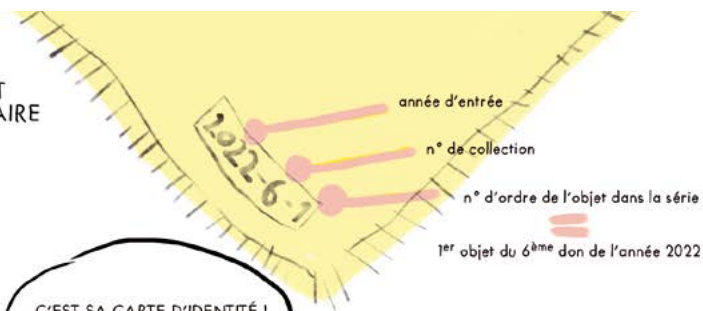
L'ENTRÉE AU MUSÉE LUI OFFRE  
DÉSORMAIS UNE POSTÉRITÉ :  
ELLE SERA PRÉSERVÉE,  
CONSERVÉE DANS DES  
CONDITIONS ADAPTÉES.

AUJOURD'HUI, ON SAIT QUE LES  
GÉNÉRATIONS À VENIR POURRONT,  
ELLES AUSSI, DÉCOUVRIR SON HISTOIRE !

UNE HISTOIRE QUE DORLAYNE MONGELARD  
TRANSMET AUX ÉQUIPES DU MUSÉE,  
QUI LA CONSIGNENT ET L'INTÈGENT DANS  
LA BASE DE DONNÉES DES COLLECTIONS.

MA GRAND-MÈRE L'A BRODÉE EN  
DÉPORTATION...  
C'ÉTAIT UN PERSONNAGE !

LA POCHETTE REÇOIT  
UN NUMÉRO D'INVENTAIRE  
UNIQUE.



C'EST SA CARTE D'IDENTITÉ !  
IL NOUS PERMET DE L'IDENTIFIER  
PRÉCISÉMENT PARMIS TOUS LES  
AUTRES OBJETS DE NOS  
COLLECTIONS.

IL DONNE À CE PETIT MORCEAU  
DE TISSU UN STATUT HISTORIQUE ET  
SCIENTIFIQUE.

LA POCHETTE DEVIENT DONC OBJET  
DE COLLECTION  
ET VIENT ENRICHIR CELLE DES OBJETS  
FABRIQUÉS EN DÉPORTATION.



CES TÉMOIGNAGES SORTIS DE L'ENFER,  
QUI NOUS RACONTENT L'HISTOIRE DES  
CAMPS.

ELLE ILLUSTRE ÉGALEMENT  
UN PAN DE LA RÉSISTANCE  
TOULOUSAINNE ET LE RÔLE QU'Y ONT  
JOUÉ LES MONGELARD.



MAINTENANT QUE CET OBJET EST DANS NOS  
COLLECTIONS, ON VA POUVOIR LE FAIRE  
VIVRE : VALORISER L'HISTOIRE ET  
L'ENGAGEMENT DE CETTE FAMILLE.





JUIN-JUILLET 2022

LES MAUVAISES CONDITIONS  
DE STOCKAGE L'ONT ABÎMÉE.

LÀ, ON NOTE UNE DÉCOLORATION

ICI DES AURÉOLES.

AVANT DE POUVOIR ÊTRE EXPOSÉE,  
LA POCHETTE DOIT PASSER ENTRE  
LES MAINS HABILÉS D'UN ATELIER  
DE RESTAURATION TEXTILE.

PAS QUESTION DE LA REMETTRE À  
NEUF POUR AUTANT !  
IL S'AGIT PLUTÔT DE LA CONSOLIDER  
POUR PROLONGER SA DURÉE DE VIE :  
RÉPARER UN OBJET D'HIER POUR LES  
GÉNÉRATIONS FUTURES.



EN CONCERTATION AVEC  
LES ÉQUIPES DU MUSÉE,  
LA RESTAURATRICE  
DÉPOUSSIÈRE ET NETTOIE  
LE TISSU.



JE NE CHERCHE PAS À LE RENDRE  
PLUS BLANC QUE BLANC :  
J'ATTÈNE SEULEMENT LES TÂCHES ET LES PLUS.

ET JE RENDS AU TRIANGLE  
SA BELLE COULEUR ROUGE !

CHAQUE ÉTAPE EST  
PHOTOGRAPHIÉE,  
CONSIGNÉE ET  
SURTOUT RÉVERSIBLE.



MÊME REMISE EN FORME, LA POCHETTE  
RESTE FRAGILE. LA RESTAURATRICE  
PRÉPARE DONC UN CONDITIONNEMENT  
SUR-MESURE : UNE BOÎTE QUI PERMET DE LA  
MANIPULER ET DE LA STOCKER SANS  
L'ABÎMER.



AOÛT 2022

DE RETOUR AU MUSÉE, LA POCLETTE EST PHOTOGRAPHIÉE SOUS TOUTES LES COUTURES. LES IMAGES RÉALISÉES VIENNENT COMPLÉTER LA FICHE CRÉÉE DANS LA BASE DE DONNÉES DES COLLECTIONS.

MAINTENANT, ON POURRA L'ÉtudIER SANS AVOIR À LA MANIPULER.



OU MÊME ÉCRIRE UN ARTICLE À SON SUJET !



LA POCLETTE EST ENSUITE STOCKÉE À PLAT, DANS SA BOÎTE, DANS LES RÉSERVES.

À CHAQUE TYPE D'OBJET SA PIÈCE, AVEC UNE LUMIÈRE, UNE TEMPÉRATURE ET UNE HUMIDITÉ ADAPTÉES À SA BONNE CONSERVATION.



BRRR, IL FAIT FROID ICI !

18°C ! C'EST LA TEMPÉRATURE RECOMMANDÉE POUR LES TEXTILES.

BIENTÔT, LA POCLETTE SERA PRÉSENTÉE AU PUBLIC. COMME TOUTES LES PIÈCES FRAGILES, ELLE EST SENSIBLE À LA LUMIÈRE ET AUX ALÉAS DE TEMPÉRATURES. ELLE NE SERA PAS EXPOSÉE PLUS DE 3 MOIS D'AFFILÉE.



ON EFFECTUE DES ROTATIONS DES OBJETS DANS LES VITRINES : L'OCCASION DE VALORISER D'AUTRES PARCOURS, D'AUTRES HISTOIRES...

DÉCEMBRE 2022

L'EXPOSITION « COMBATTRE L'OUBLI :  
LES OBJETS EN HÉRITAGE » OUVRE SES PORTES.  
LE PUBLIC DÉCOUVRE LA POCHETTE BRODÉE.

POURQUOI CE MOUCHOIR  
SE RETROUVE-T-IL DANS  
UNE VITRINE ?



DE FIL EN AIGUILLE  
OU DE QUESTIONS EN RÉPONSES,  
LES MÉDIATEURS DU MUSÉE  
TRANSMETTENT L'HISTOIRE  
D'AUGUSTINE MONGELARD  
DE LA RÉSISTANCE TOULOUSAINE,  
CELLE DE DORLAYNE MONGELARD  
ET DE SON ENGAGEMENT MÉMORIEL...

MAIS AUSSI CELLE DE  
STANISLAS MONGELARD,  
QUI N'EST PAS REVENU  
DES CAMPS, ET DE TOUS  
LES DISPARUS, COMME LUI.

LES RACONTER.  
NE PAS LES OUBLIER...

AUTOUR DE CETTE POCHETTE,  
CE SONT DES QUESTIONS QUI SE POSENT,  
DES SOUVENIRS QUI ÉMERGENT,  
DES MÉMOIRES ET DES RÉCITS QUI SE PARTAGENT...

MON GRAND-PÈRE  
A ÉCRIT UN POÈME  
EN DÉPORTATION...

MA TANTE M'A RACONTÉ...



DES FILS QUI SE TISSENT, ENTRE LES HISTOIRES D'HIER, D'AUJOURD'HUI ET DE DEMAIN.



## Musée Départemental de la Résistance & de la Déportation

52, allée des Demoiselles, 31400 Toulouse  
Tél. 05 34 33 17 40 - [musee-resistance@cd31.fr](mailto:musee-resistance@cd31.fr)

Horaires d'ouverture :  
Du mardi au samedi, de 10h à 18h